



UNA VOCE VENETIA

Ultima Domenica di Ottobre Festa di Cristo Re

Sequéntia sancti Evangélíi secúndum Joánnem *Joann. 18, 33-37*

IN ILLO témpore : Dixit Pilátus ad Jesum : Tu es Rex Judæórum? Respóndit Jesus : A temetípso hoc dicis, an alii dixérunt tibi de me? Respóndit Pilátus : Numquid ego Judaéus sum? Gens tua et pontífices tradidérunt te mihi : quid fecísti? Respóndit Jesus : Regnum meum non est de hoc mundo. Si ex hoc mundo esset regnum meum, minístri mei útique decertárent, ut non tráderer Judaéis : nunc autem regnum meum non est hinc. Dixit ítaque ei Pilátus : Ergo Rex es tu? Respóndit Jesus : Tu dicis, quia Rex sum ego. Ego in hoc natus sum et ad hoc veni in mundum, ut testimónium perhíbeam veritáti : omnis, qui est ex veritáte, audit vocem meam.

Dal Vangelo secondo Giovanni *Giov. 18, 33-37*

IN QUEL tempo, Pilato disse a Gesù: Dei tu il Re dei Giudei? Gesù gli rispose: Lo dici di tua scienza, o altri te l'ha detto di me? Rispose Pilato: Sono io forse Giudeo? La tua gente e i sommi sacerdoti ti hanno messo nelle mie mani. Che cosa hai fatto? Rispose Gesù: Il mio regno non è di questo mondo; se fosse di questo mondo il mio regno, i miei ministri certo si adoprerebbero, perché non fossi dato in potere dei Giudei: or dunque il mio regno non è di quaggiù. Allora Pilato gli disse: Dunque tu sei re? Rispose Gesù: È come dici: io sono re. Per questo io sono nato e per questo sono venuto al mondo, a rendere testimonianza alla verità. Chiunque sta per la verità, ascolta la mia voce.